МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ)УНИВЕРСИТЕТ»

«Утверждаю»

Декан факультета экономики и управления

к.э.н., доцент Расулов Н.С.

«_____» сентября 2025г.

Рабочая программа

«Иностранный язык» (немецкий)

Направление подготовки -38.03.01.«Экономика и управления»

Профиль подготовки - Мировая экономика

Форма подготовки – очная

Уровень подготовки -бакалавриат

Рабочая программа составлена на основе требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки— 43.03.02 — «Экономика и управления» утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от № 516от 08.08.2017 г.

При разработке рабочей программы учитываются

- требования работодателей, профессиональных стандартов по направлению подготовки «Экономика»;
- содержание программ дисциплин/модулей, изучаемых на предыдущих и последующих этапах обучения;
 - новейшие достижения в данной предметной области.

| Рабочая программа обсуждена на заседании | і кафедры | романо-герм | ланских языко | οв, |
|--|------------|---------------|---------------|-----|
| Протокол № <u>£</u> от <u>2<i>8.08.</i></u> 2025 г. | | | | |
| Рабочая программа утверждена УМС факульт | ета Эконол | мики и управл | ения, Проток | ОЛ |
| № от 2025 г. | | | | |
| Рабочая программа утверждена Ученым управления, Протокол № от | | факультета | Экономики | И |

Зав. кафедрой романо-германских языков,

к.ф.н., доц. Фаязова И.Ф.

Председатель УМС факультета экономики и управления

К.э.н., доцент Шодиева Т.Г.

Разработчик *УРСЕР* Очилдиева Н.Н.

Расписание занятий дисциплины

| Ф.И.О. преподавателя | Аудиторные занятия | | Приём СРС | Место работы | |
|-------------------------|--------------------|---|----------------------------|--|--|
| | лекция | Практические занятия (КСР, лаб.) | | преподавателя | |
| Очилдиева Н.Н. | - | Среда 11;00- 12:20 Основной корпус: ауд.308 | Понедельник 13:00-15:30 | РТСУ, кафедра романо-германских языков, новый корпус,513каб. | |

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

- 1.1. Целью изучения дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» является формирование коммуникативной компетенции студентов с учетом всех ее составляющих. Приобретение коммуникативной компетенции осуществляется в соответствии с основными положениями теории речевой деятельности и коммуникации. Языковой материал рассматривается как средство реализации соответствующего вида речевой деятельности:
- аудирования, говорения, письма;
- чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении;
- выработать умения опираться на основные понятия и категории языка;
- сформировать умения и навыки деловой коммуникации в устной и письменной форме;
- применять методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках;
- углубить знание студентов в области изучения иностранных языков, заложенные при слушании курса «Иностранный язык»;
- 1.2.Задачи изучения дисциплины

Задачами дисциплины являются:

- ознакомление студентов с принципами построения устного и письменного высказывания на русском, таджикском и иностранном языках;
- приобретение студентами знаний в области лексики и грамматики изучаемого языка;
- обучение студентов чтению специальных текстов на немецком языке (разные виды чтения применительно к разным целям) и умению извлекать и фиксировать полученную из иноязычного текста информацию в деловой устной и письменной коммуникации;
- формирование навыков общения на иностранном языке; -формирование навыковделовой коммуникации в устной и письменной форме на иностранном языке;
- обучение студентов методике составления суждения в межличностном деловом общении на иностранном языке;

1.3. Требования к результатам освоения дисциплины, критерии начисления баллов Процесс изучения дисциплины, направленных на формирование следующих компетенций:

| Код | Результаты освоения ООП Содержание компетенций (в соответствии с ФГОС) | Перечень планируемых результатов обучения | Вид оценочного средства |
|------|---|---|-------------------------|
| УК-4 | Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке | Знать: - систему современного русского и иностранного языков; нормы | Дискуссия |

Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

словоупотребления; нормы русской грамматики и грамматики иностранного языка; орфографические нормы современного русского языка, нормы пунктуации и их возможную вариантность; литературный язык как особую высшую, обработанную форму общенародного (национального) языка специфику различных функциональносмысловых типов речи (описание, повествование, рассуждение), разнообразные языковые средства для обеспечения логической связности письменного и устного текста.

Уметь: - создавать устные и письменные, монологические и диалогические речевые произведениия научных и деловых жанров с учетом целей задач, условий общения включая научное и деловое общение в среди интернет; свободно общаться и читать оригнальную монографическую и переодическую литературу на иностранном языке по профессиональной тематике и статьи из газет и журналов, издаваемых на иностранных языках и в сети Интернет.

Творческое задание

Кейс-задача

Ролевая игра

Письменное задание

Работа на занятии

| | Владеть: |
|---------|----------------------------|
| | -различными формами |
| | устной и письменной |
| | коммуникации в учебной |
| | и профессиональной |
| | деятельности; |
| | технологиями |
| | самостоятельной |
| | подготовки текста |
| | различной жанрово- |
| | стилистической |
| | принадлежности |
| | культурной речи; |
| | иностранном языком на |
| | уровне контакта с |
| | носителями языка с целью |
| | быть понятым по |
| | широкому кругу |
| | жизненных и |
| | профессиональных |
| | вопросов. |
| 2 MECTO | ЛИСПИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП |

2.МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» адресована студентам второго курса направления подготовки — 38.03.01 «менеджмент в туризме». Дисциплина относится к базовой части учебного плана Б1.О.03. Изучению дисциплины предшествует курс «Иностранный язык» (немецкий) в рамках бакалавриата.

- **2.1.Изучение дисциплины «Иностранный язык (немецкий)»** предполагает наличие знаний и практических навыков по дисциплинам, предусмотренных Госстандартом высшего профессионального образования. Стандарт выделяет в содержании курса «Иностранный язык (немецкий)» следующие аспекты:
- -Иноязычная культура как содержание иноязычного образования
- -Фонетический материал необходимый для поставки правильного произношения и интонации.
- -Грамматический материал, необходимый для проявления коммуникативной компетенции в наиболее распространённых ситуациях в официальной и неофициальной сферах коммуникации.
- -Виды речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо, перевод с иностранного языка на родной и с родного на иностранный).
- -Планирование обучения по курсам осуществляется в рамках выделенных аспектов с учетом следующих положений:
- -Иноязычная культура как аспект содержания обучения лишь условно поддается вычленению, которое осуществляется в целях более точного, полного и целенаправленного планирования учебной практики.

| Иностранный язык (основной) | 1-4 | Б3.Б.1 |
|------------------------------|-----|-----------|
| Русский язык и культура речи | 1 | Б1.В.ОД.4 |
| Русский язык | 1-2 | Б1.В.ДВ.1 |
| Таджикский язык | 1-2 | Б1.В.ОД.6 |
| Культурология | 1 | Б1.В.ОД.9 |

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Объём дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» составляет 2 зачетные единицы, всего 72 часа, из которых: практические занятия – 16 часов, КСР-16 часов, в том числе в интерактивной форме - часов, СРС-40 часов.

Зачёт: 3-й семестр.

Объём дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» составляет 4 зачетные единицы, всего 72 часа, из которых: практические занятия – 16 часов, КСР-16 часов, в том числе в интерактивной форме - 12 часов, СРС-36 часов.

Экзамен: 4-й семестр.

3.1. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА В ТАБЛИЦЕ

3-й семестр Таблина 3

| | 3-и семестр Таолица 3. | | | | | | | |
|-------------|---|-------|----------|----------|---------|--------------|--------------|----------|
| № | Раздел | | ~ | - | | | | ятельную |
| п/п | Дисциплины | работ | у студе | ентов | и трудо | емкост | гь (в часа | ax) |
| | «Иностранный язык (немецкий)» | Лек | Пр. | Ла | KCP | CPC | Лит- | К-во |
| | | | | б | | | pa | балов в |
| | | | <u> </u> | <u> </u> | | | | неделю |
| 1. | Thema "Ich binkrank". Arbeit am | | | | | | | |
| | neuen Wortschatzzum Thema | | 2 | | | 5 | 5.1,5. | - |
| | | | | | | | 2. | |
| 2. | Grammatik -Adjektiv. Mündliche | | 2 | 1 | 2 | 5 | 5.1,5. | 12,5 |
| | und schriftliche. | | | | | | 2. | |
| 3. | Präpositionen mit einem bestimmten | | 2 | † | 1 | 5 | 5.1,5. | 12,5 |
| | Artikel im Dativ. | | | | | | 2. | |
| 4. | Verben mit trennbaren und | | | | 2 | 5 | 5.1,5. | 12,5 |
| | untrennbaren Präfixen. Komplexe Verben. Text "Ich bin krank"lesen, | | | | | | 2. | |
| | übersetzen | | | | | | | |
| 5. | Regel erklären undBeispiele | | | | | | | 12,5 |
| | machen.Das Spiel "Sucht und | | 2 | | | 5 | 5.1,5. | |
| | Abhängigkeit". | | | | | | 2. | |
| 6. | Grammatik:Präteritum. | | | | | | | 12,5 |
| | Modale Verben und | | | | 2 | 5 | 5.1,5. | |
| | Hilfsverben I Präteritum. Text "Vom Fischerund seiner Frau". | | | | | | 2. | |
| | | | | | | | | |
| | lesen, übersetzen, nacherzählen. | | | | | | | |
| | Arbeit an neuen Wörtern | | <u> </u> | | | | | 10.5 |
| 7. | 10 Beispiele für Präteritum und 10 | | | | | _ | 5 1 5 | 12,5 |
| | für Perfekt aufschreiben.Zu jeder | | 2 | | | 5 | 5.1,5. | |
| | Präpositioneigene Beispielsätze | | | | | | 2. | |
| | schreiben. | | <u></u> | | | | | |
| | | | | | | | | |

| 8. | Grammatik:Nebensätze. Text "GlücklicherTag". Den Text | | 2 | 5 | 5.1,5. | 12,5 |
|-----|--|----|----|----|--------------|------|
| | lesen,übersetzen. Arbeit an neuen Wörtern | | | | 2. | |
| 9. | Beispiele mitverschiedenen Präpositionen schreiben. Wiederholungsübung en. Arbeit an neuenWörtern | 2 | | 5 | 5.1,5. 2. | 12,5 |
| 10. | Aufsatz zum Thema –Mein Lieblingsschrift- steller - schreiben. Die Sprichwörter in kleine Gruppen präsentieren. | | 2 | 5 | 5.1,5. 2. | 12,5 |
| 11. | Grammatik: Perfekt. Konjugation im Perfektb die Hilfsverben «sein, haben, werden». Text "Das Festge schenk" lesen, übersetzen, Fragenstellen | 2 | | 5 | 5.1,5. 2. | 12,5 |
| 12. | 20 Sätze schreiben.Eigene Beispielsätze schreiben | | 2 | 5 | 5.1,5. 2. | 12,5 |
| 13. | Genetiv. Futurum 1. Text "Tod vor demFernseher". Den Textlesen übersetzen. Arbeit an neuen Wörtern | 2 | | 5 | 5.1,5. 2. | 12,5 |
| 14. | Bildung von drei Grundformen der Starken und schwachen Verben. Eine Aufsatz zumThema «MeinFreund» schreiben. | | 2 | 3 | 5.1,5. 2. | 12,5 |
| 15. | Plusquamperfekt. Text "Der Zwang zurTiefe" 1. Teil -lesen,übersetzen, dieFragen stellen | 2 | | 5 | 5.1,5. 2. | 12,5 |
| 16. | Das Gesprächsthema – Meine Zukunft -zusammenstellen. Schriftliche Übungen machen | 2 | 2 | 5 | 5.1,5. 2. | 12,5 |
| | Bcero: 72 | 16 | 16 | 40 | | 200 |

4-й семестр

| № | Раздел Дисциплины | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и | |
|---|----------------------|---|--|
| | | трудоемкость (в часах) | |

| | «Иностранный язык (немецкий)» | Лек. | Пр. | КСР | CPC | Лит-ра | Кол-во балов в неделю |
|-----|---|------|-----|-----|-----|----------|-----------------------|
| 1. | Das Gesprächsthema -Mein Studium an der Universität – zusammenstellen | | 2 | | 2 | 5.1,5.2. | - |
| 2. | Übungen (zu denThemen – Perfekt und Plusquamper-fekt) machen | | | 2 | 2 | 5.1,5.2. | 12,5 |
| 3. | Text «Das Festgeschenk». Arbeitan der Lexik | | 2 | | 2 | 5.1,5.2. | 12,5 |
| 4. | Grammatik: Perfekt. Partizip I und PartizipII. Mit den Wörtern verschiedene Satze bilden | | | 2 | 2 | | 12,5 |
| 5. | Grammatik: Präpositionen Im Genitiv | | 2 | | 7 | 5.1,5.2. | 12,5 |
| 6. | Text: «Der Zwang zurTiefe» (2.Teil). Grammatik: Plusquamperfekt | | | 2 | 2 | 5.1,5.2. | 12,5 |
| 7. | Text: «Der hellgraue Frühjahrsmantel» - den 1.Teil lesen und übersetzen.Grammatik: Infmitiv mit zu und ohne zu | | 2 | | 2 | 5.1,5.2. | 12,5 |
| 8. | Text: «Der hellgraue Frühjahrsmantel»- den 2.Teil lesen undübersetzen. Verben mit Pronomen «einander». | ÷. | | 2 | 2 | 5.1,5.2. | 12,5 |
| 9. | Text: «Abschied»lesen. Arbeit am Wortschatzzum Thema | | 2 | | 2 | 5.1,5.2 | 12,5 |
| 10. | Grammatik: Reflexivverben mit Pronomen sich. | | | 2 | 2 | 5.1,5.2 | 12,5 |
| 11. | Text: «Abschied».Grammatik: Reziproke Verben | | 2 | | 2 | 5.1,5.2 | 12,5 |
| 12. | "Text: «Abschied» in Rollen spielen und den Inhalt wiedergeben. | | | 2 | 2 | 5.1,5.2 | 12,5 |
| | Bcero: 72 | | 16 | 16 | 40 | | 200 |

Формы контроля и критерии начисления баллов для студентов 1 курса в таблице Таблица 4.

| Неделя | Активноеучас ие налекционных занятиях, напи аниеконспекта ивыполнениед ругих видовработ* | Активноеучасти с е с напрактических (а с е минарских) зан | Написаниерефе (рата,доклада,эс i се | наяформаодежды, аличиерабочейпап ки, а такжедругих | Админист- гративныйбалл за | Bcero |
|-------------------|--|--|--|--|----------------------------------|-------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1 | 2,5 | 5 | 2,5 | 2,5 | - | 12,5 |
| 2 | 2,5 | 5 | 2,5 | 2,5 | - | 12,5 |
| 3 | 2,5 | 5 | 2,5 | 2,5 | - | 12,5 |
| 4 | 2,5 | 5 | 2,5 | 2,5 | - | 12,5 |
| 5 | 2,5 | 5 | 2,5 | 2,5 | - | 12,5 |
| 6 | 2,5 | 5 | 2,5 | 2,5 | - | 12,5 |
| 7 | 2,5 | 5 | 2,5 | 2,5 | - | 12,5 |
| 8 | 2,5 | 5 | 2,5 | 2,5 | - | 12,5 |
| 9 | | | | | - | 12,5 |
| Первыйре йтинг | 20 | 40 | 20 | 20 | - | 100 |

^{*}Примечание:вслучаеотсутствиялекционных занятий подисциплине, баллыначисляются за активное участие в практических (семинарских) занятиях, КСР (см. графы 2и3 Таблицыс баллами).

Формулавычислениярезультатовдистанционногоконтроляиитоговойформыконтроляподис циплинеза семестр<u>длястудентов1-хкурсов</u>:

$$_{\mathit{ME}\square}^{\square(P_1\square P_2)\square}_{\square 0,49\square \Im u\square 0,51}$$

0 0 0n **0**n

,zдеUБ—umoroвыйбалл, P1-uтогипервогорейтинга,P2-uтогивторогорейтинга,Эu—pезультатыитоговойформыконтроля (зачет,зачетсоценкой,экзамен).

2

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

4.1.План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине 3-й семестр

| 3-ì | і семестр | | | Таблица 5. |
|-----------------|----------------------|----------|--|-------------------|
| № п/п | Объем СРС в ч. | Тема СРС | Форма и вид результатов самостоятельной работы | Форма контроля |

| 1 | 5 | Thema "Ich binkrank". Arbeit am neuen Wortschatzzum Thema. | Das Thema lernen.20 Wörter lernen, zusammenfassen. | Работа на занятии Письменное задание |
|----|---|--|--|--|
| 2 | 5 | Grammatik -Adjektiv. Mündliche und schriftliche. | Nacherzählen.Schriftliche Übungen machen. | Письменное задание Творческое задание |
| 3 | 5 | Präpositionen mit einem bestimmten Artikel im Dativ. | Die Sprichwörter auswendig machen. Mit dem aktiven Wortschatz Sätze bilden. | Кейс-задача Ролевая игра Творческое задание |
| 4 | 5 | Grammatik: Perfekt. Partizip I und Partizip II. Mit den Wörtern verschiedene Satze bilden | Das Thema stellen und lernen, übersetzen, nacherzählen. | Ролевая игра Письменное задание Творческое задание |
| 5 | 5 | Regel erklären undBeispiele machen.Das Spiel "Sucht und Abhängigkeit". | Lesen, übersetzen, nacherzählen. Die Sätze und Situation bilden. | Ролевая игра Письменное задание Творческое задание |
| 5. | 5 | Text "Zum Geburtstag viel Glück". Arbeit an neuen Wörtern. Wortschatz zum Thema auswendig lernen. Arbeit an neuen Wörtern. | Wortschatz auswendig lernen. Übungen schreiben | Ролевая игра Творческое задание Презентация Дискуссия |
| 7. | 5 | Grammatik:Präteritum. Modale Verben und Hilfsverben I Präteritum. Text "Vom Fischer und seiner Frau".lesen,übersetzen, nacherzählen. Arbeit an neuen Wörtern. | Wortschatz einprägen. Übungen schreiben. | Ролевая игра Письменное задание |
| 8. | 5 | 10 Beispiele für Präteritum und 10 für Perfekt aufschreiben.Zu jeder Präpositioneigene Beispielsätze schreiben | Dialog stellen. Neue Wörter aufschreiben, übersetzen, auswendig lernen. | Письменное задание Творческое задание |
| 9. | 5 | Beispiele mitverschiedenen Präpositionen schreiben. Wiederholungsübung en. Arbeit an neuenWörtern. | Wortschatz auswendig lernen. Die Übungen schriftlich ausfüllen. | Работа на занятии Кейс-задача Письменное задание |

| | | | | Творческое задание |
|----|---|---|--|---|
| 10 | 5 | Aufsatz zum Thema – Mein Lieblingsschrift- steller - schreiben. Die Sprichwörter in kleine Gruppenpräsentieren | Lesen, übersetzen, nacherzählen. Die Übungen schriftlich ausfüllen. Regeln. | Письменное задание Творческое задание |
| 11 | 5 | Grammatik: Perfekt. Konjugation im Perfektb die Hilfsverben «sein, haben, werden». Text "Das Festge schenk" lesen,übersetzen, Fragenstellen | Regeln lernen, eigene Beispiele zur jeden Art der gr. Formen bringen. | Работа на занятии Письменное задание Творческое задание |
| 12 | 5 | Das Präteritum der schwachen, der starken und der unregelmäßigen Verben. 10 Beispielsätze bilden | Gesprächsthema Schriftliche Übungen machen. | Работа на занятии Творческое задание |
| 13 | 5 | Genetiv. Futurum 1. Text "Tod vor demFernseher". Den Text lesen übersetzen. Arbeit an neuen Wörtern. | Wortschatz einprägen. 20 Wörter zum Text lernen, zusammenfassen. | Работа на занятии Письменное задание Творческое задание |
| 14 | 5 | Bildung von drei Grundformen derStarken und schwachen Verben. Eine Aufsatz zumThema «MeinFreund» schreiben. | Regeln lernen, eigene Beispiele zur jeden Art der gr. Formen bringen. | Кейс-задача Письменное задание Творческое задание |
| 15 | 5 | Plusquamperfekt. Text "Der Zwang zurTiefe" 1. Teil -lesen, übersetzen, dieFragen stellen | Freunde erkennt man in Not". den Dialog stellen. | Работа на занятии Творческое задание |
| 16 | 5 | Das Gesprächsthema – Meine Zukunft - zusammenstellen. Schriftliche Übungen mache Bcero: - 40 | Beispiele zur jeden Art der gr. Formen bringen. Wortschatz einprägen. | Кейс-задача Ролевая игра Творческое задание Дискуссия |

4-й семестр

| № п/п | Объем СРС в ч. | Тема СРС | Форма и вид результатов самостоятельной работы | Форма контроля |
|----------|----------------------|---|--|------------------------|
| 1 | 2 | Das Gesprächsthema - Mein Studium an der Universität – | Das Thema lernen. | Работа на |
| ı | 3 | zusammenstellen | 15 Wörter lernen, zusammenfassen. | занятии Кейс-задача |

| | | | | Письменное задание |
|---|---|--|--|---|
| 2 | 3 | Übungen (zu denThemen – Perfekt und Plusquamper-fekt) machen | Lesen und Nacherzählen. Schriftliche Übungen machen. | Кейс-задача Ролевая игра Творческое задание |
| 3 | 3 | Text «Das Festgeschenk». Arbeit an der Lexik | Übungen machen. Die Sprichwörter auswendig machen. | Ролевая игра Письменное задание Творческое задание |
| 4 | 3 | Grammatik: Perfekt. Partizip I und Partizip II. Mit den Wörtern verschiedene Satze bilden Die Texte "In Moskau", "Meine Universität" lernen. Lesen, übersetzen. | | Ролевая игра Письменное задание Творческое задание |
| 5 | 3 | Grammatik: Präpositionen Im Genitiv Lesen, übersetzen. Die Sätze und Situation bilden. | | Ролевая игра Творческое задание Презентация Дискуссия |
| 6 | 3 | Text: «Der Zwang zurTiefe»(2.Teil). Grammatik: Plusquamperfekt | Wortschatz auswendig lernen. Übungen schreiben. | Письменное задание Творческое задание |
| 7 | 3 | Text: «Der hellgraue Frühjahrsmantel» - den 1.Teil lesen undübersetzen.Grammatik: Ubungen schreiben. Übungen schreiben. | | Работа на занятии Письменное задание Кейс-задача |
| 8 | 3 | Text: «Abschied»lesen. Arbeit am Wortschatzzum Thema Dialog stellen. Neue Wörter aufschreiben, auswendig lernen. | | Работа на занятии Творческое задание |
|) | 3 | Akkusativ Präposition. Genetiv Präpositionen. Wortschatz zum Thema auswendig lernen. | Wortschatz auswendig lernen. Die Übungen ausfüllen. | Письменное задание Творческое задание Презентация |
| | | Grammatik: Reflexivverben mit | Lesen, übersetzen Die | Работа на |

| | | | gr. Formen bringen. | Творческое задание |
|----|---|---|---|--------------------------------------|
| 12 | 3 | Text: «Abschied» inRollen spielen und den Inhalt wiedergeben. | Gesprächsthema Schriftliche Übungen machen. | Работа на занятии Творческое задание |
| | | Bcero: 40 | | |

4.2. Характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению.

Для выполнения задания, прежде всего, необходимо ознакомиться и изучить основные положения теоретических материалов соответствующей темы из литературных источников. Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью курса «Иностранный язык (немецкий)» и направлена на достижение следующих целей:

- приобретение новых знаний;
- совершенствование приобретенных навыков и умений в дополнение к планируемой аудиторной работе;
- совершенствование профессиональных умений.

Дисциплина «Иностранный язык немецкий» предполагает следующие виды самостоятельной работы студентов:

- Работу с практическим материалом,
- •Переводческие соответствия. Типы соответствий.
- •Лексические соответствия.
- •Фразеологические соответствия.
- •Грамматические соответствия.
- •Понятие единицы несоответствия. Классификация переводческих ошибок.
- Этика переводчика.
- «Иностранный язык (второй)» рассматривает взаимосвязь следующих вопросов:
- чтение, письмо и говорение на немецком языке;
- перевод текстов с немецкого языка на русский и наоборот;
- беседа на свободные темы;
- различие временных форм и правильное их использование;
- составление предложений и всевозможные вопросы к ним;
- правильное употребление предлогов, артиклей. А также необходимо обратить внимание на словообразование;
- правильное составление и оформление писем (официальные, дружеские, деловые и т.д.).

4.3. Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы.

Исходя из круга намеченных проблем, к занятиям студентов по немецкому языку предъявляются следующие требования:

- а) знать произношение и артикуляционные отличия немецкого языка от английского русского и таджикского языков, место ударения в словах.
- б) научиться правильно составлять вопросы и давать ответы на определенную разговорную тему, выразить свою мысль и понять собеседника; составлять письменное сообщение по изучаемой теме, выразительно читать, безошибочно понять содержание текста, пересказать его и ответить на вопросы по тексту.
- в) освоить 1500-2000 наиболее активно употребляемых лексических единиц немецкого языка, в состав которых включается терминология по изучаемой специальности: уметь творчески выполнять самостоятельную работу (сочинения, переводы статей по специальности, как с немецкого на русский, так и русского на немецкий язык.). Все

формы и виды текущего, промежуточного и итогового контроль, а также оценки остаточных знаний по дисциплины немецкого зыка входит следующее:

- проверочные диктанты (2 раза в месяц)
- контрольные задания (2 раза в месяц)
- тестирование (по завершению определенного раздела)

(3 семестр)зачет, (4 семестр экзамен)

4.4. Критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

- оценка «отлично» выставляется студенту, если дан полный ответ, теоретический вопрос подкреплен примерами; текст прочитан с соблюдением норм произношения, даны пояснения словам, высказана своя точка зрения; в монологическом высказывании отсутствуют речевые ошибки, соблюдена логика изложения, использованы изобразительно-выразительные средства; выставляется студенту, если задание полностью выполнено и соответствует с требованиями;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если дан полный ответ и приведены примеры; текст прочитан с соблюдением норм; допущены 1-2 ошибки, даны пояснения 2-3 словам, соблюдена логика изложения, использованы изобразительно-выразительные средства;
- оценка «удовлетворительно», выставляется студенту, если дан неполный ответ, примеры приведены с трудом, текст прочитан с нарушением норм, в монологическом высказывании допущены речевые ошибки, нарушена логика изложения, отсутствуют изобразительно-выразительные средства;
- оценка «неудовлетворительно», выставляется студенту, если дан неполный ответ, отсутствуют примеры, текст прочитан с большим количеством ошибок, студент не может объяснить значение слов, нет логики в изложении, нет разнообразия в построении предложений.

5. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

- 1. Гафарова, К. Т. Учебник немецкого языка [Текст] : для 1-2 курсов / К. Т. Гафарова, В. В. Сахарова, М. П. Саидова ; ред. Г. У. Ахмедова ; Рос.-Тадж. (слав.) ун-т. Душанбе : [б. и.], 2011. 275 с.
- 2. Камянова, Т. Deutsch: практический курс немецкого языка [Текст]: учеб.пособие / Т. Камянова. 9-е изд. стереотип. М.: Дом Славянской книги, 2016. 383 с.
- 3. Миляева, Н. Н.Немецкий язык. Deutsch (A1—A2) [Текст: Электронный ресурс]: Учебник и практикум / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. Электрон.дан. Москва: Издательство Юрайт, 2019. 348 с. (Бакалавр и магистр. Академический курс). ISBN 978-5-534-08120-6: Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/bcode/432104
- 4. Учебник немецкого языка для студентов 1-2 курсов [Электронный ресурс] / Рос.-Тадж. (славян.) ун-т; сост.: К. Т. Гафарова, В. В. Сахарова, М. П. Саидова. Электрон.дан. 2.27 МБ. Душанбе: [б. и.], 2011. эл. опт.диск (CD-ROM).

5.2. Дополнительная литература

- 1. Гафарова, К. Т. Учебное пособие по грамматике немецкого языка для студентов 1-2 курсов [Текст]. Ч. 1. Морфология / К. Т. Гафарова, Г. У. Ахмедова, Р. Г. Аббасова; ред. М. Т. Менлашев; Рос. Тадж. (слав.) ун-т, Каф.иностр. яз. Душанбе: [б. и.], 2006. 64 с.: табл. -: (на обл. авт.: М.П. Саидова). Библиогр.
- 2. Камянова, Т.Учебник немецкого языка [Электронный ресурс] : учебник / Т. Камянова ; ред.: Е. Камм, А. Целлер. 3-е изд., испр. и доп. Электрон.дан. М. : ЗАО " Славянский дом книги", 2003. 69,112 КБ эл. опт. диск (CD-ROM) : ил., табл.

- 3. Учебное пособие по немецкому языку для начинающих [Электронный ресурс] : для студентов 1-го курса / Рос.-Тадж. (славян.) ун-т; сост.: К. Т. Гафарова, В. В. Сахарова. Электрон.дан. 862 КБ. Душанбе : [б. и.], 2011. эл. опт.диск (CD-ROM).
- 4. Нарустранг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка. Москва 1998 383с. Чоботарь А.В., Серебрякова Н.А., Все правила современного немецкого языка. Москва: ЗАО «БАО-ПРЕСС», ООО «ИД «РИПОЛ классик», 2005. 432 с.
- 5. Холмуминова М.Х., Шарипова М.М. DeutschesLesebuch. Душанбе: РТСУ, 2020.–339с.

5.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

- 1. http://ec-uspu.dznds.org/search
- 2. http://www.superlinguist.com/
- 3. www.wortwuchs.net/textanalyse/ Textanalyseschreiben/Aufbau/ Gliederung, Tipps.
- 4. https://deutsch.lingolia.com/ru/grammatika/vremena
- 5. www.interdeutsch.de/Übungen/praet.htm
- 6. http://startdeutsch.ru/grammatika
- 7. 9EC IPR BOOKS https://e.lanbook.com/

Использование ИКТ ресурсов, студентами и преподавателями для обеспечения аудиторной и самостоятельной работы в том, числе:

- 1.) интернет доступ
- 2.) оборудованные помещения для самостоятельной работы в библиотеке
- 3.) аудитории, оснащенные компьютерами
- 4.) различные словари (учебные, понятийные, терминологические, академические)
- 5.) компьютерные программы.
- 6.) используются лицензионное программное обеспечение

OC Windows-3,7.

Интернет Outlook.

Microsoft Offis.

MicrosoftOffisExell

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Студенты, изучающие курс «Иностранный язык (немецкий)», должны в первую очередь достаточно хорошо владеть иностранным языком.

Общую схему изучения предмета «Иностранный язык (немецкий)» можно представить в следующем виде:

Приобретение необходимых знаний по общим методологиям.

Приобретение необходимых знаний и навыков для тестирования

Самостоятельная работа студентов запланирована в данной рабочей программе. Там указаны названия тем, номера заданий, объемы выполняемых работ и формы контроля со стороны преподавателя.

Основой обучения являются аудиторные занятия – практические занятия КСР и СРС по выполнению заданий.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

- 1) Аудиторный фонд ФИМО (аудитория № 405/514), в том числе кабинеты, оборудованные компьютерами с соответствующим программным обеспечением, персональные планшеты и мобильные телефоны с Интернет-доступом к электронным словарям, программам PROMT, Google;
- 2) Ресурсный мини-центр для преподавателей с набором необходимых учебных материалов и учебным программным обеспечением.
- 3) Групповые и индивидуальные консультации по вопросам выполнения самостоятельной работы в режиме online.
- 4) Информационно-библиотечный центр РТСУ.
- 5) Фонд кафедры романо-германских языков.
- 6. Электронная библиотека, содержащая издания и учебно-методическую литературу по дисциплине.

7. Электронная почта, интернет-форумы.

8.ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Промежуточная аттестации осуществляется: для зачета — контрольная работа и опрос. Экзамен проводится в форме тестирования.

Текущий контроль студентов осуществляется путем, выполнения самостоятельного задания, обсуждения теоретических заданий

Контролирующие материалы по дисциплине содержат:

Контрольные задания и вопросы для промежуточного контроля знаний по дисциплине; Контрольные вопросы для контроля итоговых знаний по дисциплине;

Итоговая система оценок по кредитно-рейтинговой системе с использованием буквенных символов

Таблица 6.

| | | | таолица о. | |
|-----------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| Оценка по буквенной системе | Диапазон соответствующих наборных баллов | Численное выражение оценочного балла | Оценка по традиционной системе | |
| A | 10 | 95-100 | Отлично | |
| A- | 9 | 90-94 | | |
| B+ | 8 | 85-89 | Хорошо | |
| В | 7 | 80-84 | | |
| В- | 6 | 75-79 | | |
| C+ | 5 | 70-74 | Удовлетворительно | |
| C | 4 | 65-69 | | |
| C- | 3 | 60-64 | | |
| D+ | 2 | 55-59 | | |
| D | 1 | 50-54 | | |
| Fx | 0 | 45-49 | Неудовлетворительно | |
| F | 0 | 0-44 | | |

Содержание текущего контроля, промежуточной аттестации, итогового контроля раскрываются в фонде оценочных средств, предназначенных для проверки соответствия уровня подготовки по дисциплине требованиям $\Phi\Gamma$ OC во. Φ OC по дисциплине прилагается.

Приложение 1

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «Иностранный язык (второй)»

(для промежуточной аттестации)

Промежуточный Контроль №1

- 1. Спряжение сильных и слабых глаголов в настоящем времени (Präsens)
- 2. Глаголы haben, sein, werden в Präsens (настоящеевремя)
- 3. Отделяемые и неотделяемые приставки глаголов
- 4. Порядок слов в простом и вопросительном предложении
- 5. Отрицание в немецком языке.

6.Глаголы können, dürfen, müssen, sollen, wollen (характеристика, употребление, спряжение в настоящем времени)

- 7. «Meine Freundin
- 8. «Meine Universität»
- 9. «Berlin die Hauptstadt von Deutschland»
- 10. «Zum Geburtstag viel Glück»

Промежуточныйконтроль №2

- 1. Präpositionen mit den Wochentagen, dem Jahr, den Jahreszeiten.
- 2. Der Genetiv Substantive und Adjektive
- 3. Das Perfekt
- 4. Отрицание в немецком языке
- 5. Modalverben mit trennbaren Verbvorsilben. Gesprächsthema.
- 6. "Mein Unglückstag".
- 7. «Freunde erkennt man in Not.»
- 8. "Das Festgeschenk"
- 9. "Bücher in unserem Leben"
- 10. "Meine Familie"

Приложение 2

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «Иностранный язык (второй)»

- 1. Спряжение сильных и слабых глаголов в настоящем времени (Präsens)
- 2. Глаголы haben, sein, werden в Präsens (настоящеевремя).
- 3. Отделяемые и неотделяемые приставки глаголов
- 4. Порядок слов в простом и вопросительном предложении
- 5. Отрицание в немецком языке
- 6. Глаголы können, dürfen, müssen, sollen, wollen (характеристика, употребление, спряжение в настоящем времени)
- 7. «Meine Freundin
- 8. «Meine Universität»
- 9. «Berlin die Hauptstadt Deutschlands»
- 10. «Zum Geburtstag viel Glück»
- 11. Отрицаниевнемецкомязыке
- 12. Der Genetiv Substantive und Adjektive
- 13. Das Verb: das Perfekt
- 14. Präpositionen mit den Wochentagen, dem Jahr, den Jahreszeiten
- 15. Modalverben mit trennbaren Verbvorsilben. Gesprächsthema
- 16. "Mein Unglückstag"
- 17. «Freunde erkennt man in Not»
- 18. "Das Festgeschenk"
- 19. "Bücher in unserem Leben"
- 20. "Meine Familie"